



BOSCH

Înregistrează-ti
noul
dispozitiv
acum pe MyBosch și
beneficiază de avantaje
gratuite:
[bosch-home.com/
welcome](https://bosch-home.com/welcome)



Uscător de rufe

WTM85251BY

ro Instrucțiuni de utilizare și de instalare

Noul dvs. uscător de rufe

V-ați decis pentru achiziționarea unui uscător de rufe marca Bosch.

Vă rugăm să vă acordați câteva minute pentru a citi și a descoperi avantajele uscătorului dvs. de rufe.

Pentru a răspunde cerințelor de calitate înalte ale mărcii Bosch, fiecare uscător de rufe care părăsește fabrica noastră a fost verificat cu atenție în ceea ce privește funcționarea și starea ireproșabilă.

Informații referitoare la produsele noastre, accesorii, piese de schimb și servicii se găsesc pe pagina noastră de Internet www.bosch-home.com sau adresați-vă Centrelor noastre de Servicii pentru Clienți.

Dacă instrucțiunile de utilizare și de instalare descriu diferite modele, la locurile corespunzătoare se vor indica diferențele.



Puneți uscătorul de rufe în funcțiune numai după citirea acestor instrucțiuni de utilizare și instalare!

Reguli de prezentare

⚠ Avertizare!

Această combinație de simbol și cuvânt semnal avertizează cu privire la o situație potențial periculoasă. Nerespectarea acesteia poate duce la moarte sau răni.

Atenție!

Acest cuvânt semnal avertizează cu privire la o situație potențial periculoasă. Nerespectarea acesteia poate duce la daune materiale și/sau asupra mediului.

Indicație / sugestie

Indicații pentru utilizarea optimă a aparatului / informații utile.

1. 2. 3. / a) b) c)

Etapele de acționare sunt prezentate prin cifre sau litere.

■ / -

Enumerările sunt prezentate printr-un pătrățel sau o liniuță.

Cuprins

 Destinația utilizării	4	 Utilizarea aparatului	25
 Instrucțiuni de siguranță	4	Încărcarea rufelor și activarea uscătorului.	25
Copii/adulți/animale	4	Setarea unui program	25
Instalare	6	Pornirea programului.	25
Funcționare.	8	Secvențele de programe	26
Curățare/întreținere.	11	Schimbarea programului sau adăugarea de rufe.	26
 Protecția mediului	12	Înteruperea programului.	26
Ambalajul/aparatul vechi	12	Finalizarea programului.	26
Agent frigorific	12	Scoaterea rufelor și dezactivarea uscătorului.	27
Indicații de economisire	13	Curățarea filtrului de scame	27
 Instalarea și racordarea	13	Golirea recipientului de colectare a condensului	28
Volumul de livrare.	13	 Setare semnal	29
Instalarea și racordarea uscătorului	13	 Zgomote	30
Accesorii opționale	15	 Curățarea	31
Transportul și protecția împotriva înghețului	15	Curățarea uscătorului și a panoului de comandă	31
 Aspecte generale, pe scurt	16	Curățarea senzorului de umiditate.	31
 Prezentarea aparatului	17	Curățarea filtrului din recipientul de colectare a condensului.	32
Uscător	17	 Defecțiuni și îndrumar de depanare	33
Panou de comandă	18	 Unitatea de service post-vânzare	36
Afișajul	19	 Valori de consum	37
 Rufe	20	Tabel cu valorile de consum	37
Pregătirea rufelor	20	Cel mai eficient program pentru articolele din bumbac	37
Sortarea rufelor în funcție de următoarele aspecte:	21	 Date tehnice	38
 Programe și butoane	22		
Programe	22		
Butoane	24		



Destinația utilizării

- Acest aparat este destinat exclusiv uzului casnic.
- Nu instalați și nu utilizați acest aparat în zone cu pericol de îngheț și/sau în spații exterioare. Există pericolul ca aparatul să sufere deteriorări dacă apa reziduală îngheață în interiorul acestuia. Dacă furtunurile îngheață, acestea se pot crăpa/pot plesni.
- Acest aparat este destinat exclusiv utilizării în medii casnice, pentru uscarea și împrospătarea rufelor constând din articole care au fost curățate cu apă și care sunt adecvate pentru uscarea la mașină (consultați eticheta de pe fiecare articol). Utilizarea aparatului în orice alt scop este necorespunzătoare cu destinația utilizării acestuia și, în consecință, strict interzisă.
- Acest aparat este destinat utilizării la o înălțime de maxim 4000 de metri peste nivelul mării.

Înainte de prima utilizare:

Verificați ca aparatul să nu prezinte semne vizibile de deteriorare. Nu utilizați aparatul dacă acesta este deteriorat. În cazul în care întâmpinați dificultăți, vă rugăm să contactați magazinul de specialitate local sau unitatea noastră de service.

Citiți și respectați instrucțiunile de utilizare și instalare și toate celelalte informații incluse în pachetul de livrare al acestui aparat.

Păstrați documentele, pentru utilizare ulterioară sau pentru viitorii proprietari.



Instrucțiuni de siguranță

Următoarele instrucțiuni și avertismente privind siguranța sunt prezentate cu scopul de a vă proteja împotriva rănirii și de a preveni pagubele materiale.

Totuși, este important să adoptați măsurile de precauție necesare și să acționați cu atenție când efectuați lucrările de instalare, întreținere, curățare și când porniți aparatul.

Copii/adulți/animale



Avertizare Pericol de moarte!

Copiii și alte persoane care nu pot evalua riscurile la care se pot expune în cazul utilizării aparatului se pot răni sau își pot pune viața în pericol. Prin urmare, vă rugăm să rețineți:

- Acest aparat poate fi folosit de copiii peste 8 ani și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau cu insuficientă experiență sau cunoștințe numai sub supravegherea unei persoane responsabile pentru siguranța acestora sau dacă au fost instruiți referitor la utilizarea în siguranță a aparatului și au înțeles pericolele care rezultă din această utilizare.

- Copiii nu trebuie să se joace cu aparatul.
- Nu permiteți copiilor să curețe sau să efectueze lucrări de întreținere a aparatului fără a fi supravegheați.
- Nu lăsați copiii cu vârsta sub 3 ani și animalele în apropierea acestui aparat.
- Nu lăsați aparatul nesupravegheat când în apropierea acestuia se află copii sau alte persoane care nu pot evalua riscurile la care se pot expune.

Avertizare

Pericol de moarte!

Copiii se pot bloca în mașină, punându-și viața în pericol.

- Nu amplasați aparatul în spatele unei uși, deoarece aceasta poate bloca hubloul aparatului sau poate împiedica deschiderea completă a acestuia.
- Odată ce aparatul a ajuns la sfârșitul duratei sale de viață utilă, scoateți ștecherul acestuia din priză **înainte** de a tăia cablul de alimentare, iar apoi distrugeți dispozitivul de blocare de la hubloul aparatului.

Avertizare

Pericol de asfixiere!

Dacă le este permis să se joace cu ambalajul/folia din plastic sau componente ale acestora, copiii se pot înfășura sau își pot acoperi capul cu acestea și se pot sufoca. Nu lăsați la îndemâna copiilor ambalajul, folia din plastic și componentele acestora.

Avertizare

Pericol de intoxicație!

Detergenții și soluțiile de tratare pot fi otrăvitoare dacă sunt înghițite.

Dacă înghițiți accidental, solicitați ajutor medical. Nu lăsați detergenții și soluțiile de tratare la îndemâna copiilor.

Avertizare

Iritații oculare/la nivelul pielii!

Contactul cu detergenții sau soluțiile de tratare poate cauza iritații ale ochilor/pielii. Clătiți bine ochii sau pielea dacă intră în contact cu detergenți sau soluții de tratare. Nu lăsați detergenții și soluțiile de tratare la îndemâna copiilor.

Instalare

Avertizare

Pericol de electrocutare/ incendiu/pagube materiale/ deteriorare a aparatului!

Dacă aparatul nu este instalat corespunzător, aceasta poate crea o situație periculoasă. Asigurați-vă că sunt respectate următoarele aspecte:

- Tensiunea de alimentare de la priza dumneavoastră de alimentare trebuie să se potrivească cu tensiunea nominală specificată pe aparat (plăcuța de identificare). Sarcinile conectate și protecția necesară a siguranței sunt specificate pe plăcuța de identificare.
- Aparatul nu trebuie alimentat printr-un dispozitiv extern de comutare, cum ar fi un temporizator, și nu trebuie conectat la un circuit care este pornit și întrerupt cu regularitate de un serviciu public.
- Ștecherul și priza cu contact de protecție trebuie să fie compatibile și sistemul de împământare trebuie să fie instalat corect.
- Instalația trebuie să prezinte o secțiune transversală adecvată.

- Ștecherul trebuie să fie accesibil tot timpul. Dacă acest lucru nu este posibil, pentru a respecta standardele de siguranță relevante, trebuie încorporat un comutator (de dezactivare bipolar) în instalația permanentă, în conformitate cu reglementările privind instalațiile electrice.
- Dacă utilizați un disjunctoare de curent rezidual, utilizați unul marcat cu următorul simbol: . Prezența acestui marcaj vă asigură de respectarea prescripțiilor în vigoare.

Avertizare

Pericol de electrocutare/ incendiu/pagube materiale/ deteriorare a aparatului!

În cazul în care cablul de alimentare al aparatului este deteriorat, s-ar putea produce electrocutări, scurtcircuite sau incendii din cauza supraîncălzirii. Cablul de alimentare nu trebuie să fie îndoit, strivit sau deteriorat și nu trebuie să intre în contact cu nicio sursă de căldură.

⚠️ Avertizare**Pericol de incendiu/pagube materiale/deteriorare a aparatului!**

Utilizarea de cabluri de legătură poate determina provocarea de incendii din cauza supraîncălzirii sau scurtcircuitării.

Racordați aparatul direct la o priză cu împământare care a fost instalată corect. Nu utilizați cabluri de legătură sau conectoare multiple.

⚠️ Avertizare**Pericol de rănire/pagube materiale/deteriorarea aparatului!**

■ Aparatul ar putea vibra sau s-ar putea deplasa în timpul funcționării, putând provoca răniri sau pagube materiale. Amplasați aparatul pe o suprafață curată, plană și solidă și, cu ajutorul unei nivele cu bulă de aer, echilibrați-l cu ajutorul piciorușelor filetate.

- Amplasarea (depozitarea) incorectă a acestui aparat deasupra unei mașini de spălat rufe poate avea ca rezultat rănirea, producerea de pagube materiale și/sau deteriorarea aparatului. Dacă acest aparat urmează să fie amplasat deasupra unei mașini de spălat, aceasta trebuie să aibă cel puțin aceeași adâncime și lățime precum aparatul și trebuie să fie fixată cu un set de montare corespunzător, dacă există în dotare.

→ *Pagina 15*

Aparatul TREBUIE să fie fixat cu acest set de racordare.

Depozitarea aparatului în orice alt mod este interzisă.

- Dacă apucați aparatul de oricare dintre componentele care ies în afară (de ex, hubloul aparatului), pentru a-l ridica sau deplasa, aceste componente se pot rupe și cauza răniri. Nu apucați aparatul de niciuna dintre componentele care ies în afară, pentru a-l ridica sau deplasa.

Avertizare

Pericol de rănire!

- Acest aparat este foarte greu. Ridicarea aparatului poate produce răniri. Nu ridicați pe cont propriu aparatul.
- Aparatul are margini ascuțite care pot provoca tăierea mâinilor. Nu apucați aparatul de marginile ascuțite. Purtați mănuși de protecție când ridicați aparatul.
- Dacă furtunurile și cablurile de alimentare nu sunt direcționate corect, acestea pot reprezenta un pericol de împiedicare, provocând răniri. Direcționați furtunurile și cablurile astfel încât să nu reprezinte un pericol de împiedicare.

Funcționare

Avertizare

Pericol de explozie/incendiu!

Rufele care au intrat în contact cu solvenți, ulei, ceară, produse de îndepărtare a cerii, vopsea, vaselină sau produse de îndepărtare a petelor se pot aprinde când sunt uscate în mașină sau pot chiar determina explozia aparatului. Prin urmare, vă rugăm să rețineți:

- Clătiți temeinic rufe, cu apă caldă și detergent, înainte de a le usca în mașină.

- Nu introduceți în acest aparat rufe care trebuie uscate dacă acestea nu au fost spălate în prealabil.
- Nu introduceți rufe în acest aparat dacă au fost curățate cu produse chimice industriale.

Avertizare

Pericol de explozie/incendiu!

- Dacă există materiale reziduale rămase în filtrul de scame, acestea se pot aprinde în timpul procesului de uscare sau pot provoca aprinderea sau explozia aparatului. Curățați filtrul de scame cu regularitate.
- Anumite obiecte se pot aprinde în timpul procesului de uscare sau pot provoca aprinderea sau explozia aparatului. Scoateți brichetele și chibriturile din buzunarele articolelor vestimentare.
- Dacă există praf de cărbune sau praf de piatră în aerul ambiant, se poate produce o explozie. Asigurați-vă că zona din jurul aparatului este menținută curată când acesta este în funcțiune.

⚠️ Avertizare
Pericol de incendiu/pagube materiale/deteriorare a aparatului!

Aparatul conține R290, un agent frigorific care este ecologic, dar inflamabil. Păstrați aparatul la distanță de flăcările deschise și sursele inflamabile.



⚠️ Avertizare
Pericol de incendiu/pagube materiale/deteriorare a aparatului!

Dacă un program se termină înainte de finalizarea ciclului de uscare, aceasta împiedică răcirea optimă a rufelor și poate determina aprinderea rufelor sau provoca pagube materiale sau deteriorarea aparatului.

- În timpul etapei finale a ciclului de uscare, rufele din tambur nu sunt încălzite (ciclu de răcire). Acest lucru asigură menținerea unei temperaturi care nu deteriorează rufele.
- Nu opriți aparatul înainte de finalizarea ciclului de uscare decât în cazul în care scoateți imediat toate articolele vestimentare din tambur și le întindeți (pentru a disipa căldura).

⚠️ Avertizare
Pericol de intoxicație/ producere de pagube materiale!

Apa de condens nu este apă potabilă și poate conține scame. Apa de condens contaminată poate fi periculoasă pentru sănătate și poate provoca pagube materiale.

Nu o beți și nu o reutilizați.

⚠️ Avertizare
Pericol de intoxicație!

Substanțele de curățat care conțin solvenți pot produce vapori toxici, de ex. solvenți de curățare.

Nu utilizați substanțe de curățat care conțin solvenți.

⚠️ Avertizare
Pericol de rănire!

- Dacă vă sprijiniți/vă așezați pe hubloul aparatului când acesta este deschis, aparatul se poate răsturna, provocând răni. Nu vă sprijiniți de hubloul aparatului când acesta este deschis.
- Dacă vă urcați pe aparat, blatul se poate rupe și vă puteți răni. Nu vă urcați pe aparat.
- Dacă atingeți tamburul atunci când acesta încă se rotește, vă puteți răni la mâini. Așteptați până când tamburul s-a oprit din rotație.

Atenție!

Pagube materiale/deteriorarea aparatului

- În cazul în care cantitatea de rufe din aparat depășește capacitatea maximă de încărcare a acestuia, acesta ar putea să nu funcționeze corespunzător sau se pot produce pagube materiale sau deteriorări ale aparatului. Nu depășiți capacitatea maximă de încărcare cu rufe uscate. Asigurați-vă că respectați capacitățile maxime de încărcare specificate pentru fiecare program.
- Dacă utilizați aparatul fără a utiliza o sită de scame (de ex. filtru de scame, recipient pentru scame, în funcție de specificațiile aparatului) sau dacă sita de scame este incompletă sau defectă, aparatul poate suferi deteriorări. Nu utilizați aparatul fără a utiliza o sită de scame sau cu o sită de scame care este incompletă sau defectă.
- Obiectele ușoare, precum firele de păr sau scamele, pot fi aspirate în deschiderea de admisie a aerului când aparatul este în funcțiune. Nu permiteți pătrunderea acestora în aparat.
- Materialele spongioase și cauciucul spongios se pot deforma sau topi dacă sunt uscate în aparat. Nu uscați în aparat articole vestimentare care conțin materiale spongioase sau cauciuc spongios.
- În cazul în care turnați o cantitate necorespunzătoare de detergent sau produs de curățare în aparat, ar putea rezulta pagube materiale sau deteriorarea aparatului. Utilizați detergenți/soluții de tratare/substanțe de curățat și balsam în conformitate cu instrucțiunile producătorului.
- Dacă aparatul se supraîncălzește, acesta nu poate funcționa corespunzător, putând rezulta pagube materiale sau deteriorarea aparatului. Asigurați-vă că deschiderea de admisie a aerului nu este niciodată obstrucționată când aparatul este în funcțiune și că zona din jurul aparatului este ventilată corespunzător.

Curățare/întreținere

Avertizare

Pericol de moarte!

Aparatul este alimentat electric. Există pericol de electrocutare dacă intrați în contact cu componentele aflate sub tensiune. Prin urmare, vă rugăm să rețineți:

- Opriti aparatul. Deconectați aparatul de la rețeaua de alimentare cu energie electrică (scoateți ștecherul din priză).
- Nu apucați niciodată cu mâinile ude ștecherul.
- Când scoateți ștecherul din priză, apucați întotdeauna ștecherul și nu cablul de alimentare, în caz contrar pot rezulta deteriorări ale cablului de alimentare.
- Nu efectuați modificări tehnice asupra aparatului sau funcțiilor acestuia.
- Reparațiile și celelalte intervenții asupra aparatului trebuie să fie efectuate de către unitatea noastră de service sau de către un electrician. Aceleași principii se aplică și în cazul înlocuirii cablului de alimentare (când este necesar).
- Cablurile de alimentare de rezervă pot fi comandate de la unitatea noastră de service.

Avertizare

Pericol de intoxicație!

Substanțele de curățat care conțin solvenți pot produce vapori toxici, de ex. solvenți de curățare.

Nu utilizați substanțe de curățat care conțin solvenți.

Avertizare

Pericol de electrocutare/ pagube materiale/deteriorare a aparatului!

Dacă umezeala penetrează aparatul, se poate produce un scurtcircuit.

Nu utilizați aparate de curățat cu presiune sau aparate de curățat cu aburi, furtun sau pistol de pulverizare pentru a curăța aparatul.

Avertizare

Pericol de rănire/pagube materiale/deteriorarea aparatului!

Utilizarea de piese de schimb și accesorii de altă marcă este periculoasă și poate avea ca rezultat rănirea, producerea de pagube materiale sau deteriorarea aparatului.

Din motive de siguranță, utilizați numai piese de schimb și accesorii originale.

Atenție!

Pagube materiale/deteriorarea aparatului

Agenții de curățare și agenții pentru pretratarea rufelor (de ex. produsele pentru îndepărtarea petelor spray-urile de prespălare etc.) pot provoca deteriorări dacă vin în contact cu suprafețele aparatului. Prin urmare, vă rugăm să rețineți:

- Nu lăsați acești agenți să vină în contact cu suprafețele aparatului.
- Curățați aparatul numai cu apă și cu o lavetă moale și umedă.
- Îndepărtați imediat urmele de detergent, produse pulverizate și celelalte reziduuri.



Protecția mediului

Ambalajul/aparatul vechi



Evacuați ambalajul ca deșeu respectând normele de protecție a mediului. Acest aparat este marcat conform Directivei europene 2012/19/UE privind aparatele electrice și electronice vechi (waste electrical and electronic equipment – WEEE). Directiva stabilește cadrul valabil în toată UE pentru reprimirea și valorificarea aparatelor vechi.

Agent frigorific

Atenție!

Pericol de incendiu/pericol de intoxicare/daune materiale și deteriorarea aparatului

Aparatul conține agentul frigorific ecologic, însă inflamabil R290. O evacuare ca deșeu necorespunzătoare poate duce la incendii, precum și la intoxicări.

Eliminați aparatul corespunzător și nu deteriorați conductele circuitului de agent frigorific.

Indicații de economisire

- Centrifugați rufele înainte de uscare. Rufele mai uscate scurtează timpul de uscare și scad consumul de energie.
- Încărcați uscătorul cu cantitățile de umplere maxime.
Indicație: Nu depășiți cantitățile de umplere maxime ale programelor, deoarece acest lucru duce la o prelungire a timpului de uscare și la o creștere a consumului de energie.
- Aerisiți încăperea și mențineți liberă admisia aerului de la uscător, pentru asigurarea schimbului de aer.
- Curățați sita pentru scame după fiecare uscare. O sită de scame necurățată prelungeste timpul de uscare și mărește consumul de energie.
- **Modul de economisire a energiei:** în situația în care uscătorul nu se folosește mai mult timp, acesta se deconectează automat înainte de pornirea programului și după finalul programului pentru a economisi energie. Panoul de afișare și becurile indicatoare se sting după câteva minute și tasta de pornire se aprinde intermitent. Pentru activarea sistemului de iluminat, selectați o tastă oarecare, deschideți sau închideți ușa uscătorului, rotiți selectorul de programe.



Instalarea și racordarea

Volumul de livrare

- Uscător de rufe
- Instrucțiuni de utilizare și de instalare
- Coș pentru lână*
- Evacuare pentru apa de condens*

Instalarea și racordarea uscătorului



Avertizare

Pericol de moarte!

Uscătorul funcționează cu curent electric și există pericol de electrocutare.

- Controlați uscătorul în privința daunelor vizibile. Nu este permisă utilizarea unui uscător deteriorat.
- Înainte de racordarea la alimentarea cu curent, asigurați-vă că tensiunea electrică indicată pe plăcuța de fabricație corespunde cu tensiunea de la priză.
- Utilizați numai un contactor de protecție diferențial cu acest semn .
- Aveți grijă ca respectivul cablu de rețea să nu fie îndoit, blocat și să nu intre în contact cu surse de căldură sau cu muchii ascuțite.



Avertizare

Copiii se pot închide în aparat și își pot pune viața în pericol!

Nu instalați uscătorul în spatele unei uși batante sau al unei uși glisante, care să blocheze sau să împiedice deschiderea ușii uscătorului.

* în funcție de model

⚠️ Avertizare

Pericol de incendiu/pericol de intoxicare/daune materiale și deteriorarea aparatului!

Uscătorul conține agentul frigorific ecologic, însă inflamabil R290.

- Mențineți întotdeauna liberă admisia aerului de la uscător și asigurați o aerisire suficientă a încăperii.
- Nu folosiți foc deschis și surse de aprindere în apropierea uscătorului.

Atenție!

Pericol de rănire

- La ridicarea uscătorului, vă puteți răni din cauza greutateii mari a acestuia. Nu ridicați singuri uscătorul.
- Există pericolul să vă tăiați la mâini de muchiile ascuțite ale uscătorului. Nu prindeți uscătorul de muchiile ascuțite.
- Piese ieșite în afară ale uscătorului se pot rupe la ridicarea sau la împingerea acestuia. Nu deplasați uscătorul folosindu-vă de părțile ieșite în afară ale acestuia.

Atenție!

Pericol de deteriorare a uscătorului sau a articolelor textile

- Verificați dacă uscătorul prezintă deteriorări cauzate de transport. Nu utilizați uscătorul dacă este deteriorat.
- Apa reziduală din uscător poate îngheța și poate deteriora uscătorul. Nu instalați uscătorul în încăperi cu pericol de îngheț.

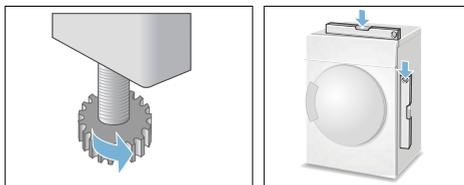
La instalare aveți grijă:

- ca suprafața de instalare să fie curată, plană și solidă,
- ca ștecherul să fie oricând accesibil,
- ca mediul ambiant al uscătorului să fie menținut curat și
- uscătorul să fie aliniat la orizontală cu ajutorul picioarelor filetate.

Indicație: Verificați alinierea aparatului cu o nivelă cu bulă de aer și dacă este necesar, corectați-o.

Modificați înălțimea prin rotirea picioarelor mașinii.

Toate picioarele mașinii trebuie să stea fix pe podea.



Alinierea incorectă poate fi cauza unor zgomote puternice, vibrații și mișcări defectuoase ale tamburului.

Indicație: Dacă aveți dubii, dispuneți racordarea mașinii de către un specialist.

Accesorii opționale

Comandați accesoriile opționale* la unitatea service:

■ Set de legătură pentru coloana spălare-uscare:

Pentru a economisi spațiu, uscătorul poate fi amplasat pe o mașină de spălat adecvată, cu aceeași adâncime și lățime.

Fixați neapărat uscătorul pe mașina de spălat cu acest set de legătură. Număr de comandă cu placă de lucru extensibilă: **WTZ11400**; Număr de comandă fără placă de lucru extensibilă: **WTZ20410**.

■ Podest:

Pentru o mai bună încărcare și descărcare, înălțați-vă uscătorul cu un podest.

Transportați rufele cu coșul de rufe integrat în partea de extragere a podestului.

Număr de comandă: **WMZ20500**.

■ Coș pentru lână:

Uscați textilele individuale din lână, pantofii pentru sport și animalele de pluș în coșul pentru lână.

Număr de comandă: **WMZ20600**.

Transportul și protecția împotriva înghețului

1. Goliți recipientul pentru apa de condens.
2. Poziționați selectorul de programe pe un program oarecare.
3. Selectați tasta start.
4. Așteptați 5 minute.
Indicație: Apa de condens va fi evacuată prin pompare.
5. Goliți din nou recipientul pentru apa de condens.
6. Deconectați uscătorul.

Indicație: În ciuda evacuării prin pompare, în uscător se află mereu o cantitate mică de apă reziduală.

Atenție!

Se poate scurge apă reziduală, provocând pagube materiale.

Transportați în poziție verticală.

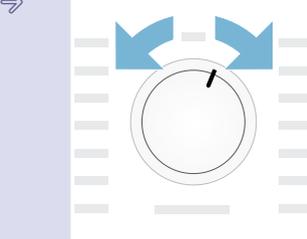
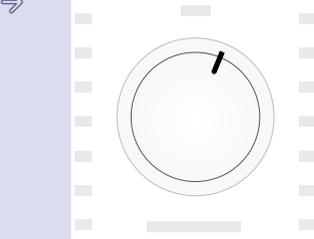
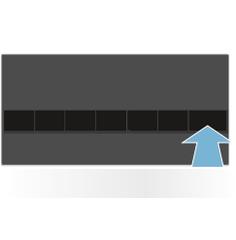
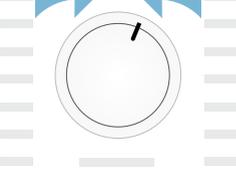
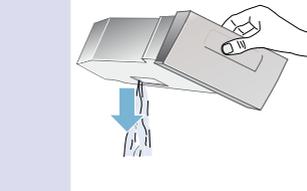
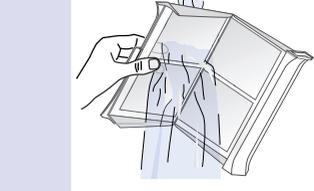
Atenție!

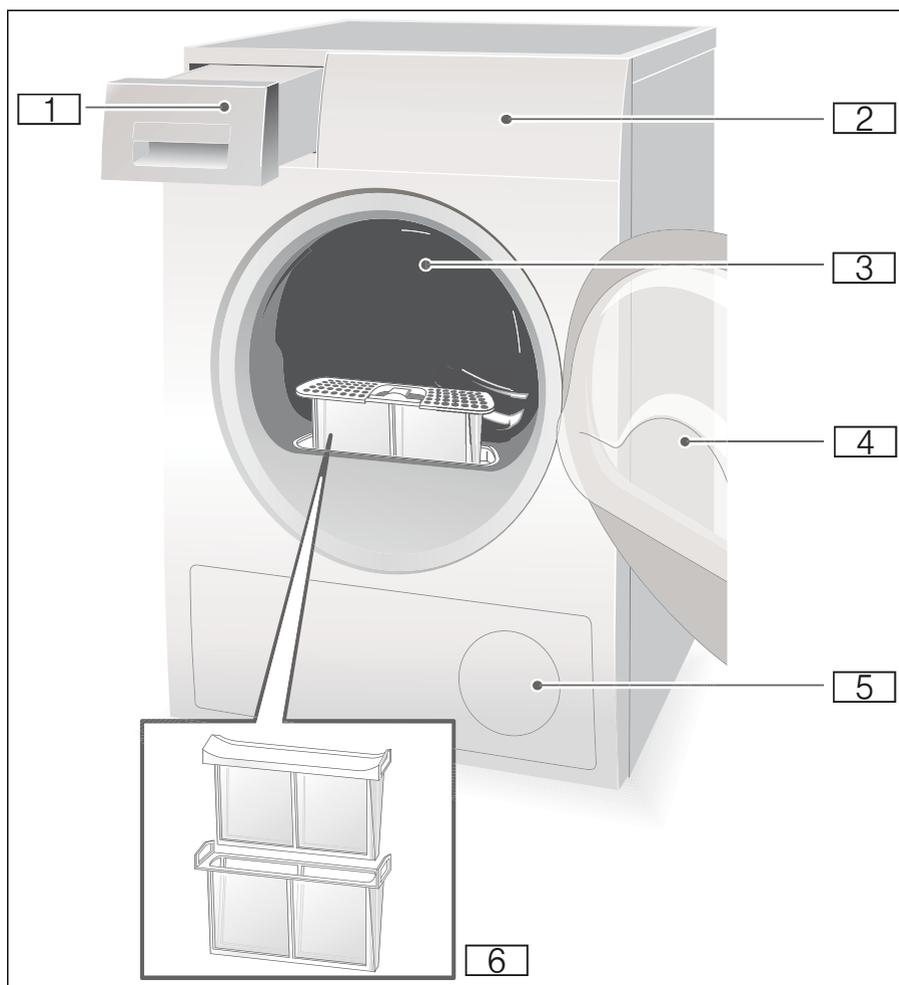
Uscătorul conține agent frigorific și poate fi deteriorat.

Lăsați uscătorul să stea două ore înainte de punerea în funcțiune.

* în funcție de model

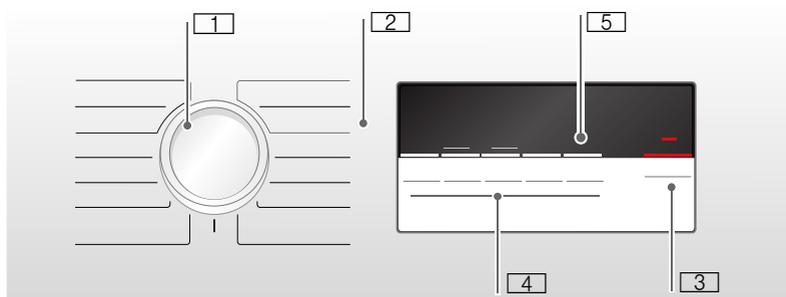
Aspecte generale, pe scurt

1			
	Încărcați rufe și închideți hubloul.	Activați uscătorul.	Selectați un program și, dacă este necesar, configurați setările implicite ale programului.
2			
	Selectați butonul de pornire ►►.	Lăsați programul de uscare să ruleze.	Descărcați rufe.
3			
	Dezactivați uscătorul.	Goliți recipientul de colectare a condensului.	Curățați filtrul de scame.

Prezentarea aparatului**Uscător**

- 1 Recipientul de colectare a condensului
- 2 Panoul de comandă și afișare
- 3 Sistemul de iluminare din interiorul tamburului (în funcție de model)
- 4 Hubloul uscătorului
- 5 Orificiu de admisie a aerului
- 6 Filtru de scame

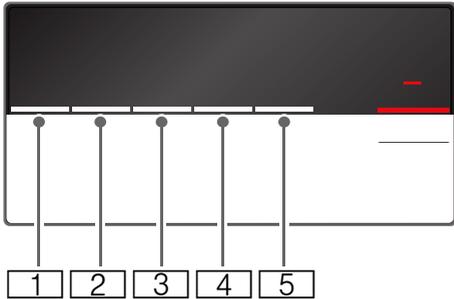
Panou de comandă



- 1 Utilizați **selectorul de programe** pentru a activa și dezactiva uscătorul și pentru a selecta un program.
- 2 **Program** → *Pagina 22.*
- 3 **Butonul de pornire** pentru pornirea sau întreruperea programului → *Pagina 24.*
- 4 **Butoanele** → *Pagina 24.*
- 5 **Afișajul** cu **butoanele** → *Pagina 19.*

Afișajul

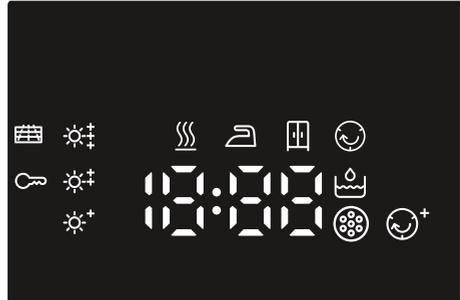
Butoanele de pe afișaj



- 1 Selectați **gradul de uscare.**
- 2 Selectați **timpul de uscare.**
- 3 Selectați **durata pentru programul Gata în.**
- 4 Selectați **Antișifonare.**
- 5 Selectați **Uscare cu temperatură scăzută.**

Pentru descrierea detaliată a tuturor butoanelor, consultați informațiile începând de la → *Pagina 24.*

Afișajul



- Reglarea precisă a nivelului de uscare.
- Program Antișifonare selectat.
- Sistem de siguranță împotriva accesului copiilor selectat.
- Program Uscare cu temperatură scăzută selectat.
- Pornire sau Pauză selectat(ă).
- 3h** Temporizare în ore program când este selectată durata „Gata în”.
- 1:27** Durata preconizată a programului este exprimată în ore și minute.
- ☺ **End -P-**
Derulare program:
Umed; Uscare antișifonare;
Uscare normală;
Antișifonare; Finalizare și Pauză.
- Goliți recipientul de colectare a condensului;
→ *Pagina 28.*
- Curățați filtrele de scame;
→ *Pagina 27.*
- Schimbătorul de căldură este curățat automat.



Rufe

Pregătirea rufelor



Avertizare

Pericol de explozie sau incendiu!

Scoateți brichetele și chibriturile din buzunarele articolelor de îmbrăcăminte.

Atenție!

Tamburul uscătorului și rufele s-ar putea deteriora.

Scoateți toate obiectele din buzunare și respectați următoarele specificații:

- Legați curelele din fibre sintetice, cordoanele șorturilor etc. sau introduceți-le într-un săculeț pentru rufe.
- Închideți fermoarele, clemele, capsele și nasturii. Închideți fermoarele sau capsele articolelor de dimensiuni mari, precum fețele de plapumă.
- Scoateți din buzunarele articolelor de îmbrăcăminte toate obiectele metalice, precum clemele pentru hârtie.
- Pentru rezultate de uscare optime, sortați rufele în funcție de tipul de material și optați pentru programe de uscare adecvate pentru fiecare tip.
- Articolele de dimensiuni foarte mici, precum șosetele pentru bebeluși, trebuie să fie uscate întotdeauna împreună cu articole de dimensiuni mari, de exemplu, prosoape.
- Tricotajele, precum tricourile și jachetele, se strâng de obicei când sunt uscate prin centrifugare pentru prima dată. Utilizați un program pentru rufe delicate.
- Nu uscați excesiv articolele delicate. În caz contrar, acestea se vor șifona puternic.
- Pentru articole individuale, utilizați programe temporizate.

- Anumiți detergenți și produse de îngrijire, de exemplu, apretul sau balsamurile de rufe, conțin particule care se pot depune pe senzorul de umiditate. Acest lucru poate afecta buna funcționare a senzorului și, în consecință, rezultatele de uscare.

Indicații

- Când spălați rufe care urmează să fie uscate prin centrifugare, utilizați cantitatea corectă de detergent și produse de îngrijire, conform specificațiilor producătorului.
- Curățați cu regularitate senzorul de umiditate → *Pagina 31.*

Sortarea rufelor în funcție de următoarele aspecte:

- Adecvat pentru uscarea prin centrifugare
- Uscare la temperatură normală
- Uscare la temperatură scăzută
- Neadecvat pentru uscarea prin centrifugare

Indicație: Nu încărcăți rufele din mașina de spălat direct în uscător. Sortați rufele centrifugate înainte de a le introduce în tamburul uscătorului.

Dacă uscați împreună textile subțiri, groase și multistrat, acestea se vor usca la temperaturi diferite. Pentru obținerea unui rezultat de uscare uniform, trebuie să uscați împreună numai rufe care să aibă aceeași textură și structură. Dacă rufele sunt prea umede la atingere, puteți selecta un program temporizat pentru un ciclu ulterior de uscare → *Pagina 22*.

Atenție!

În caz contrar, există pericolul de deteriorare a uscătorului sau rufelor.

Nu uscați prin centrifugare următoarele tipuri de textile:

- Rufe îmbibate cu ulei.
- Rufe nespălate.
- Țesături etanșe (de exemplu cele care conțin cauciuc).
- Textile delicate, precum perdelele din mătase sau fibre sintetice.

Programe și butoane

Programe

Programe și țesături	Încărcarea maximă și setările programelor/informații privind programele
Numele programului Pentru ce tipuri de țesături este adecvat programul?	Încărcătura maximă corespunde greutateii uscate a rufelor Setări posibile ale programelor
Cottons (Bumbac)  Cupboard Extra Dry (Uscare normală plus)  Articole groase, termorezistente care conțin mai multe straturi de bumbac sau in și care nu se usucă rapid.	8 kg
Cottons (Bumbac)  Cupboard Dry (Uscare normală)  Articole într-un singur strat normale, rezistente și termorezistente, din fibre de bumbac sau in.	8 kg
Cottons (Bumbac)  Iron Dry (Uscare antișifonare)  Articole într-un singur strat normale, groase și termorezistente, din bumbac sau in, care trebuie să fie umede după uscare și care pot fi călcate sau atârinate pe umerase.	8 kg
Easy Care (Țesături delicate)  Cupboard Extra Dry (Uscare normală plus)  Articole multistrat din fibre sintetice sau amestecuri care nu se usucă rapid.	3,5 kg
Easy Care (Țesături delicate)  Cupboard Dry (Uscare normală)  Articole într-un singur strat normale, din fibre sintetice sau amestecuri.	3,5 kg
Easy Care (Țesături delicate)  Iron Dry (Uscare antișifonare)  Articole într-un singur strat normale, din fibre sintetice sau amestecuri care trebuie să fie umede după uscare și care pot fi călcate sau atârinate pe umerase.	3,5 kg
Sportswear (Articole sport)  Articole impermeabile și sport care au o căptușeală membranată și care conțin fibre sintetice impermeabile.	1,5 kg
Towels (Prosoape)  Prosoape groase din bumbac.	6 kg
Mix (Rapid/Mixte)  Încărcături de articole mixte din bumbac și fibre sintetice.	3 kg

<p>Time Program Warm (Program temporizat de uscare cu aer cald) ⌚</p> <p>Toate tipurile de țesături; program temporizat.</p> <p>Adecvat pentru rufele uscate în prealabil sau puțin umede, precum și pentru uscarea articolelor groase, multistrat.</p> <p>Indicații</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Articolele din lână, încălțăminte sport și jucăriile din pluș trebuie să fie uscate numai în coșul pentru articole din lână . ■ În cazul programului temporizat, umiditatea reziduală din rufe nu este detectată automat. Dacă rufe sunt prea umede după finalizarea programului de uscare, derulați din nou programul și, dacă este necesar, prelungiți durata acestuia. 	<p>3 kg</p> <p>Puteți regla durata programului cu ajutorul butonului de setare a timpului de uscare.</p>
<p>Time Program Cold (Program temporizat de uscare cu aer rece) ⌚</p> <p>Toate tipurile de țesături. Pentru îmbărsărire sau ventilarea rufelor care nu au fost purtate perioade îndelungate de timp.</p>	<p>3 kg</p> <p>Puteți regla durata programului cu ajutorul butonului de setare a timpului de uscare.</p>
<p>Shirts/Blouses (Cămăși/Bluze) 👕</p> <p>Pentru rezultate de uscare optime, uscați maxim 5 cămăși odată. După uscare, călcați rufe sau puneți-le pe umerase și lăsați-le astfel pentru o anumită perioadă de timp: astfel, umiditatea reziduală este distribuită uniform.</p>	<p>1 kg</p>
<p>Super 40' (Rapid 40) 🌀</p> <p>Articole din fibre sintetice și bumbac.</p>	<p>1 kg</p>
<p>Wool Finish (Finisarea articolelor din lână) 🌀</p> <p>Articole din lână sau care conțin fibre de lână care pot fi spălate în mașina de spălat rufe.</p> <p>Indicații</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Rufe devin mai pufoase, însă nu sunt și uscate. ■ Scoateți rufe din aparat după finalizarea programului și lăsați-le să se usuce. 	<p>0,5 kg</p>
<p>Delicates (Articole delicate) 🧺</p> <p>Pentru țesăturile delicate, care pot fi spălate în mașina de spălat rufe, precum articolele din mătase, satin, fibre sintetice sau amestecuri.</p>	<p>2 kg</p>

Butoane

Butoane	Explicații și note
Indicație:	Nu toate butoanele și funcțiile acestora pot fi selectate în cazul tuturor programelor.
Fine Adjust (Grad de uscare) 	<p>Dacă rufele sunt prea umede după uscare, puteți regla cu precizie nivelurile de uscare, de exemplu, Uscare normală. Nivelul de uscare poate fi sporit în trei etape, cuprinse între  și .</p> <p>Dacă ați reglat nivelul de uscare, setarea pentru toate programele care au un nivel de uscare selectabil este stocat chiar și după dezactivarea uscătorului.</p> <p>Indicație: Cu cât nivelul de uscare este mai înalt, cu atât va fi mai lungă durata de derulare a programului.</p>
Drying Time (Durata de uscare) 	Reglați durata programului pentru programele temporizate. Între 20 de minute și 3 ore, în etape de câte 10 minute.
Finished in (Gata în) 	Programul se va finaliza în 1-24 ore. Setări durata „Gata în” în etape de câte o oră pentru a temporiza pornirea programului. Numărul necesar de ore după finalizarea programului este prezentat pe afișaj.
Child Lock 3 sec. (Sistem de siguranță împotriva accesului copiilor)	Apăsați și mențineți apăsată simultan butonul „Gata în” și butonul pentru timpul de uscare timp de 3 secunde pentru a activa sau dezactiva sistemul de protecție împotriva accesului copiilor.
Less Ironing (Călcare ușoară) 	Tamburul centrifughează rufe la intervale regulate timp de 60 de minute după uscare, în cazul oricărui program, pentru a se preveni formarea cutelor. Funcția automată antișifonare poate fi prelungită cu până la 180 de minute.
Gentle (Uscare delicată) 	Temperatură redusă pentru articole delicate, de exemplu, din poliacril sau elastan. Prin selectarea de la buton se va prelungi durata de uscare.
Start/Reload (Pornire/Pauză) 	Pornește sau întrerupe programul.



Utilizarea aparatului

Încărcarea rufelor și activarea uscătorului

Indicație: Uscătorul trebuie să fie poziționat și conectat în mod corect, .

1. Introduceți rufele în tambur.
2. Pentru a activa uscătorul, rotiți selectorul de programe în dreptul oricărui program.
3. Închideți hubloul uscătorului.

Atenție!

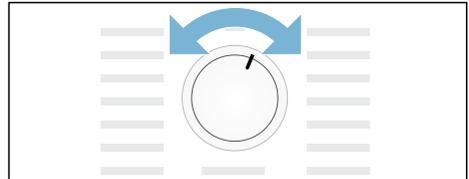
Pericol de deteriorare a uscătorului sau rufelor.

Aveți grijă să nu rămâne rufe prinse în hubloul aparatului.

Setarea unui program

Indicație: Dacă ați activat sistemul de siguranță împotriva accesului copiilor, trebuie mai întâi să-l dezactivați înainte de a seta un program, consultați → *Pagina 24*.

1. Selectați programul dorit; pentru informații detaliate privind programele, consultați următoarele specificații → *Pagina 22*.
2. Utilizați selectorul de programe pentru a seta programul dorit. Setările implicite ale programului pentru programul selectat sunt prezentate pe afișaj.



Indicație: Setările implicite ale programului sunt setări standard care sunt deja stabilite atunci când un program este selectat. După selectarea unui program, puteți vizualiza pe afișaj setările implicite ale programului respectiv.

3. Dacă este necesar, configurați setările implicite ale programului. Pentru informații detaliate, consultați următoarele specificații → *Pagina 22*.

Pornirea programului

Apăsați butonul de pornire.

Indicație: Dacă doriți să blocați programul pentru a preveni modificarea accidentală a setărilor acestuia, puteți selecta sistemul de siguranță împotriva accesului copiilor, consultați → *Pagina 24*.

Secvențele de programe

Starea programului este specificată pe afișaj.

de Durata preconizată a
exem programului este exprimată în
plu, ore și minute.

1:27

Indicație: Când este selectat un program, este afișată durata de uscare preconizată pentru încărcătura recomandată. În timpul procesului de uscare, senzorii de umiditate detectează nivelul de umiditate din încărcătura de rufe și reglează durata programului (cu excepția cazului programelor temporizate). Acest aspect este sesizabil în funcție de timpul rămas până la finalizare prezentat pe afișaj.

≡

☰

☒

☺

-P-

End

Umed

Uscare antișifonare

Uscare normală

Anti-cute

Pauză

Finalizare

Schimbarea programului sau adăugarea de rufe

Pe parcursul ciclului de uscare, puteți scoate sau adăuga rufe, schimba sau modifica programul în orice moment.

1. Pentru a întrerupe programul, deschideți hubloul sau apăsați butonul de pornire.
2. Adăugați sau scoateți rufe.
3. Dacă este necesar, selectați alt program sau o funcție suplimentară.
4. Închideți hubloul uscătorului.
5. Apăsați butonul de pornire.

Indicație: Durata programului prezentată pe afișaj este actualizată în funcție de încărcătură și de umiditatea reziduală din rufe. Valorile afișate ar putea fi modificate după schimbarea programului sau adaptarea încărcăturii.

Întreruperea programului

Programul poate fi întrerupt în orice moment; pentru a-l întrerupe, deschideți hubloul uscătorului sau apăsați butonul de pornire.

Atenție!

Pericol de incendiu. Rufe ar putea lua foc.

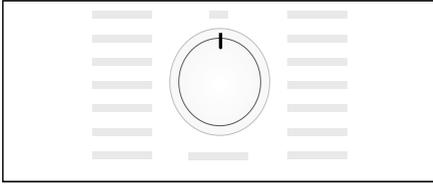
Dacă anulați programul, trebuie să scoateți rufe și să le întindeți astfel încât căldura să se poată dispersa.

Finalizarea programului

End apare pe afișaj.

Scoaterea rufelor și dezactivarea uscătorului

1. Scoateți rufe.
2. Rotiți selectorul de programe în poziția de oprire.

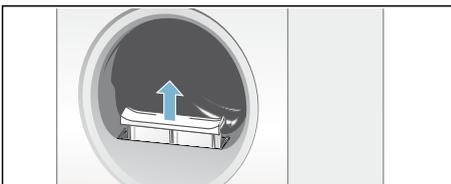


Curățarea filtrului de scame

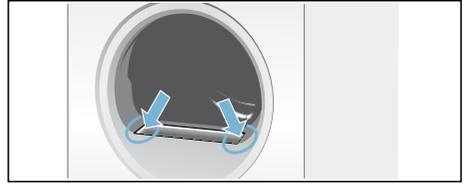
Indicație: În timpul uscării, scamele și părul provenite de la rufe sunt captate în filtrul de scame. Dacă filtrul de scame este înfundat sau murdar, debitul de aer este redus, ceea ce împiedică atingerea randamentului maxim al uscătorului. Prin curățarea filtrelor de scame se reduce, de asemenea, consumul energetic și timpul de uscare.

Curățați filtrul de scame **după fiecare** ciclu de uscare:

1. Deschideți hubloul uscătorului și eliminați toate scamele de pe hublou.
2. Scoateți filtrul de scame format din două piese.

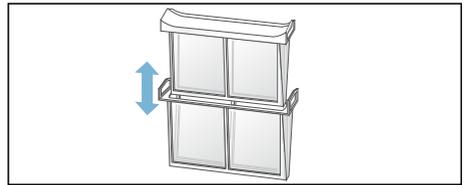


3. Eliminați scamele din locașul filtrului de scame.

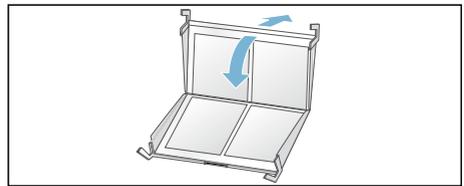


Indicație: Asigurați-vă că scamele cad în axul deschis.

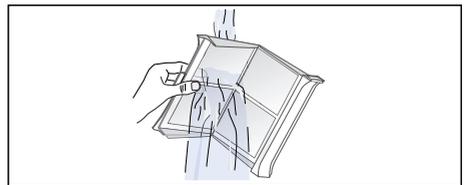
4. Desfaceți filtrul de scame format din două piese.



5. Deschideți ambele filtre și eliminați întreaga cantitate de scame.

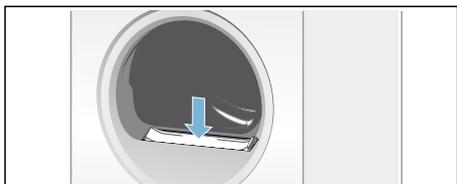


6. Eliminați scamele ținând filtrul sub un jet de apă caldă.



ro Utilizarea aparatului

7. Uscăți filtrul de scame, închideți-l și introduceți la loc filtrul de scame format din două piese.



Atenție!

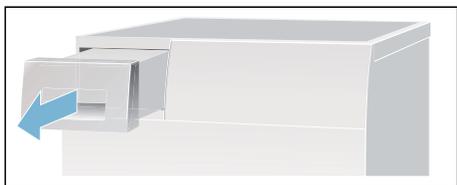
Uscătorul se poate deteriora.

Nu utilizați uscătorul fără a utiliza un filtru de scame sau cu un filtru de scame care este defect.

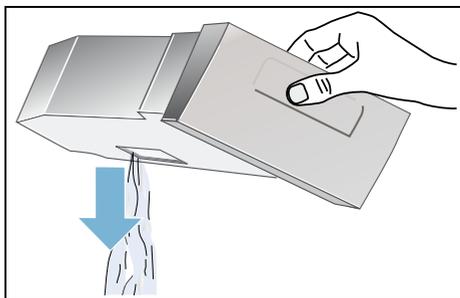
Golirea recipientului de colectare a condensului

Indicație: Goliți rezervorul pentru apa de condens după fiecare uscare, deoarece este posibil ca următorul program de uscare să fie întrerupt pentru că rezervorul pentru apa de condens este plin.

1. Scoateți recipientul de colectare a condensului ținându-l în poziție orizontală.



2. Scurgeți apa rezultată în urma condensării.



Atenție!

Apa murdară rezultată în urma condensării ar putea fi nocivă pentru sănătate și cauza pagube materiale.

Apa rezultată în urma condensării nu este potabilă și poate conține scame. Nu beți și nu reutilizați apa rezultată în urma condensării.

3. Împingeți în interior recipientul de colectare a condensului până când se fixează în locașul său din interiorul uscătorului.



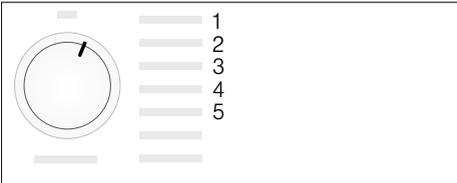
Indicație: Filtrul din recipientul de colectare a condensului filtrează condensul care este utilizat în timpul ciclului automat de curățare a uscătorului. Filtrul este curățat prin eliminarea condensului. Totuși, trebuie să examinați cu regularitate filtrul pentru a verifica dacă acesta prezintă depuneri și pentru a le elimina. Consultați → Pagina 32.

Setare semnal

Puteți modifica următoarele setări:

- Viteza de centrifugare care este utilizată pentru centrifugarea rufelor înainte de uscare,
- Volumul semnalului acustic la finalul programului,
- Volumul semnalelor sonore ale butoanelor.

Pentru a modifica aceste setări, va trebui să activați modul de setare.



Activarea modului de setare

1. Activați uscătorul.
2. Selectați programul „Bumbac” în poziția 1 și așteptați cinci secunde. Simbolurile de pe afișaj se dezactivează și este prezentată durata programului.

1. Apăsăți și mențineți apăsat butonul de pornire și, simultan, rotiți în sens orar selectorul de programe, în poziția 2.
2. **Viteza de centrifugare** este prezentată pe afișaj.
3. Apăsăți butonul „Finalizare în” sau butonul pentru timpul de uscare pentru a modifica viteza de centrifugare.
4. Rotiți în sens orar selectorul de programe, în poziția 3.

5. Volumul **semnalului acustic de la finalul programului** este prezentat pe afișaj.



0 = dezactivat, 1 = slab, 2 = medium, 3 = puternic, 4 = foarte puternic

6. Apăsăți butonul „Finalizare în” sau butonul pentru timpul de uscare pentru a modifica volumul.
7. Rotiți în sens orar selectorul de programe, în poziția 4.
8. Volumul pentru **semnalul acustic al butoanelor** este prezentat pe afișaj.



0 = dezactivat, 1 = slab, 2 = medium, 3 = puternic, 4 = foarte puternic

9. Apăsăți butonul „Finalizare în” sau butonul pentru timpul de uscare pentru a modifica volumul.

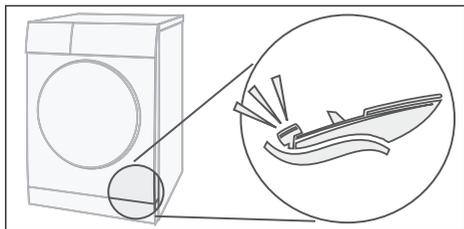
Leșirea din modul de setare

Rotiți selectorul de programe în poziția „Oprire” odată ce ați setat viteza de centrifugare dorită și volumul. Setările sunt acum salvate.

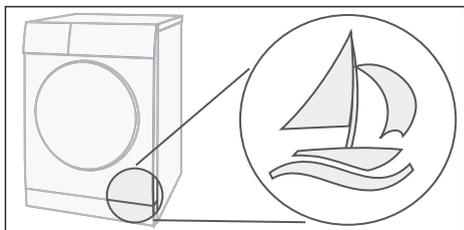
Zgomote

Indicație: În timpul uscării, compresorul și pompa generează anumite zgomote care sunt absolut normale.

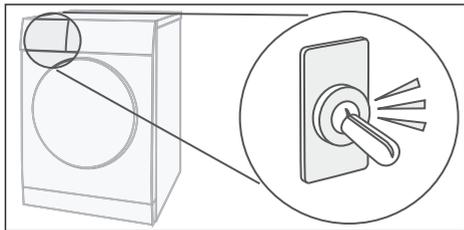
Compresorul din uscător poate genera ocazional un zgomot similar unui bâzâit. Volumul acestui zgomot variază în funcție de program și de etapa de uscare.



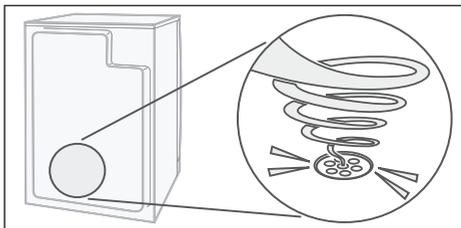
Compresorul este ventilat din când în când, ceea ce produce un huruit.



Procesul automat de curățare emite un zgomot similar unui clic.



Condensul este pompat în recipientul de colectare a condensului prin intermediul unei pompe. Aceasta generează un zgomot de pompare.





Curățarea

Curățarea uscătorului și a panoului de comandă

⚠️ Avertizare

Pericol de deces!

Există pericolul de șoc electric, deoarece uscătorul funcționează cu curent electric.

Înainte de a curăța uscătorul, deconectați-l de la rețeaua de alimentare cu energie electrică.

Curățați uscătorul utilizând doar apă și o lavetă moale, umedă.

Eliminați imediat toate reziduurile de detergent, picăturile de apă și orice alte depuneri existente. Nu utilizați produse de curățare sau produse pentru pretratarea rufelor (de exemplu, soluții cu pulverizare pentru pretratare, produse de îndepărtare a petelor). Nu utilizați aparate de curățat cu înaltă presiune sau aparate de curățat cu aburi pentru a curăța aparatul.

Curățarea senzorului de umiditate

Indicație: Uscătorul este prevăzut cu un senzor de umiditate din oțel inoxidabil. Senzorul de umiditate măsoară nivelul de umiditate a rufelor. După o perioadă îndelungată de utilizare, senzorul de umiditate poate fi acoperit cu un strat subțire de calcar sau reziduuri de detergenți și produse de îngrijire. Aceste reziduuri trebuie să fie eliminate cu regularitate, în caz contrar, acestea ar putea afecta funcționarea senzorului și, în consecință, rezultatul de uscare.

Deschideți hubloul și curățați senzorul de umiditate utilizând un burete aspru.



Atenție!

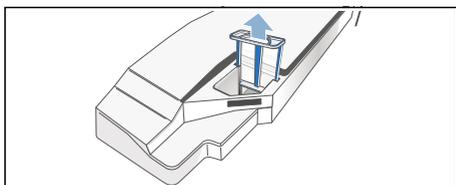
Senzorul de umiditate ar putea suferi deteriorări.

Nu curățați senzorii de umiditate utilizând produse abrazive și bureți din sârmă.

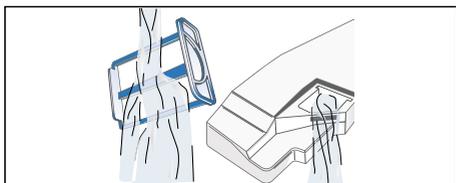
Curățarea filtrului din recipientul de colectare a condensului

Indicație: Filtrul din recipientul de colectare a condensului curăță apa rezultată în urma condensării care este utilizată în timpul ciclului automat de curățare a uscătorului.

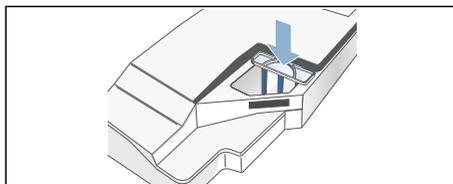
1. Scoateți recipientul de colectare a condensului ținându-l în poziție orizontală.
2. Scurgeți apa rezultată în urma condensării.
3. Scoateți filtrul.



4. Curățați filtrul sub jet de apă caldă sau în mașina de spălat vase.



5. Împingeți în interior filtrul până când fixează în locașul său din interiorul uscătorului.



Atenție!

Uscătorul ar putea fi contaminat cu scame, ceea ce poate determina producerea de deteriorări.

Utilizați uscătorul numai cu filtrul fixat.

6. Împingeți în interior recipientul de colectare a condensului până când se fixează în locașul său.

Defecțiuni și îndrumar de depanare

Defecțiuni	Cauză/remediere
 apare pe afișaj și procesul de uscare este întrerupt.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Goliți recipientul de colectare a condensului și apăsați butonul de pornire → <i>Pagina 28</i>. ■ Dacă este instalat un sistem opțional de evacuare a condensului, furtunul de evacuare ar putea fi înfundat. Examinați furtunul pentru a verifica dacă prezintă depuneri și clătiți-l.
 apare pe afișaj.	Curățați filtrul de scame și apăsați butonul de pornire → <i>Pagina 27</i> .
Simbolul pentru autocurățare  apare pe afișaj.	Acest fenomen nu este o defecțiune. Schimbătorul de căldură este curățat automat. Nu scoateți recipientul de colectare a condensului în timp ce simbolul acestuia este afișat.
Uscătorul nu pornește.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Ștecherul este introdus în priză și siguranțele au fost verificate? ■ Ați selectat un program? Selectați un program. ■ Hubloul uscătorului este deschis? Închideți hubloul. ■ Sistemul de siguranță împotriva accesului copiilor este activat? Dezactivați sistemul de siguranță împotriva accesului copiilor. ■ Durata de timp „Finalizare în” este selectată? Programul pornește după o întârziere → <i>Pagina 24</i>.
Șifonare.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Șifonarea se produce dacă este depășită încărcătura maximă sau dacă a fost selectat un program necorespunzător pentru tipul de țesătură. Toate informațiile necesare sunt specificate în tabelul cu programe → <i>Pagina 22</i>. ■ Scoateți articolele de îmbrăcăminte din aparat imediat după uscare; acestea s-ar putea încreți dacă sunt lăsate în tambur.
Se scurge apă.	Aceasta nu este o defecțiune; este posibil ca uscătorul să aibă o poziție înclinată. Echilibrați poziția uscătorului.
Modificați durata programului care este afișată în timpul ciclului de uscare.	Acest fenomen nu este o defecțiune. Senzorii de umiditate detectează nivelul de umiditate din încărcătura de rufe și reglează durata programului (cu excepția cazului programelor temporizate).
* în funcție de model	

Defecțiuni	Cauză/remediere
Rufele nu sunt uscate corect sau încă sunt prea umede.	<ul style="list-style-type: none"> ■ La finalul programului, rufele calde par mai umede la atingere decât sunt de fapt. Întindeți rufele astfel încât căldura să se poată dispersa. ■ Reglați cu precizie nivelul de uscare – astfel, timpul de uscare este prelungit, însă temperatura nu este crescută. Rufele dumneavoastră vor fi mai uscate → <i>Pagina 24</i>. ■ Selectați un program cu o durată mai mare de uscare sau creșteți nivelul de uscare. Acest lucru nu determină creșterea temperaturii. ■ Selectați un program temporizat pentru uscarea ulterioară a rufelor care sunt încă umede → <i>Pagina 22</i>. ■ Dacă s-a depășit încărcătura maximă pentru programul respectiv, rufele nu pot fi uscate corespunzător. ■ Curățați senzorul de umiditate din interiorul tamburului. Senzorul poate fi acoperit cu un strat subțire de calcar sau reziduuri de detergenți și produse de îngrijire care împiedică buna funcționare a acestuia. Rufele dumneavoastră nu sunt uscate corect → <i>Pagina 31</i>. ■ Procesul de uscare a fost întrerupt din cauza întreruperii alimentării cu curent electric, deoarece recipientul de colectare a condensului este plin sau pentru că a fost depășită durata maximă de uscare. <p>Indicație: Consultați, de asemenea, recomandările privind rufele → <i>Pagina 20</i>.</p>
Procesul de uscare durează prea mult?	<ul style="list-style-type: none"> ■ Filtrul de scame ar putea fi murdar, determinând astfel prelungirea timpului de uscare. Curățați filtrul de scame. ■ Dacă orificiul de admisie a aerului de la uscător este obstrucționat sau nu este complet accesibil, durata de uscare ar putea fi prelungită. Asigurați-vă că orificiul de alimentare cu aer rămâne neobstrucționat. ■ Temperatura ambientală optimă pentru uscare se încadrează între 15 °C și 30 °C. Dacă temperatura nu se încadrează în acest interval, durata de uscare ar putea fi prelungită. ■ Dacă circulația aerului din încăpere este insuficientă, durata de uscare ar putea fi prelungită. Aerisiți încăperea.
Durata de uscare afișată se modifică pe parcursul procesului de uscare.	Acest fenomen nu este o defecțiune. Uscătorul recunoaște încărcătura și adaptează durata rămasă a programului.
Afișajul se dezactivează și butonul de pornire clipește.	Acest fenomen nu este o defecțiune. Modul de economisire a energiei este activ.
Există apă reziduală în recipientul de colectare a condensului chiar dacă uscătorul este conectat la sistemul de evacuare a condensului*.	Acest fenomen nu este o defecțiune. În cazul în care este instalat sistemul de evacuare a condensului, apa reziduală rămâne în recipientul de colectare a condensului datorită funcției de autocurățare a uscătorului.
Nivelul de umiditate din încăpere crește.	Acest fenomen nu este o defecțiune. Asigurați-vă că încăperea este aerisită suficient.
* în funcție de model	

Defecțiuni	Cauză/remediere
Întrerupere a alimentării cu curent electric.	Programul de uscare este întrerupt. Scoateți rufe din aparat și întindeți-le sau reporniți programul.
Sunt emise zgomote neobișnuite în timpul procesului de uscare.	Acest fenomen nu este o defecțiune. Zgomotele sunt produse de funcția de curățare automată a schimbătorului de căldură → <i>Pagina 30</i> .
Uscătorul este rece la atingere, chiar dacă este în derulare un program de uscare.	Acest fenomen nu este o defecțiune. Uscătorul poate funcționa eficient la temperaturi scăzute prin utilizarea unei pompe de căldură.
* în funcție de model	

Indicație: Dacă nu puteți remedia pe cont propriu defecțiunea dezactivând și reactivând uscătorul, vă rugăm să contactați unitatea noastră de service post-vânzare.



Unitatea de service post-vânzare

Unitatea de service post-vânzare

Dacă nu puteți remedia pe cont propriu defecțiunea (defecțiuni, ce trebuie să fac?), vă rugăm să contactați unitatea noastră de service post-vânzare. Vom găsi întotdeauna o soluție potrivită, iar specialiștii noștri nu vă vor deranja inutil.

Datele de contact ale celui mai apropiat centru de service post-vânzare sunt specificate aici sau în catalogul cu unitățile de service post-vânzare furnizat împreună cu aparatul.

Vă rugăm să specificați reprezentantului unității de service post-vânzare numărul de serie (Nr. E) și numărul de fabricație (FD) ale uscătorului.

E-Nr. _____ FD _____

Aceste informații sunt specificate în interiorul hubloului uscătorului sau pe partea din spate a aparatului.

Aveți încredere în competența producătorului.

Contactați-ne. Astfel, puteți avea siguranța că reparațiile sunt efectuate de tehnicieni de service calificați, care utilizează doar piese de schimb originale.



Valori de consum

Tabel cu valorile de consum

Program	Viteza de centrifugare care este utilizată pentru centrifugarea rufelor	Durată**		Consum de energie*	
		8 kg	4 kg	8 kg	4 kg
Bumbac					
Uscare normală*	1400 rot/min	187 min	122 min	1,62 kWh	1,03 kWh
	1000 rot/min	211 min	135 min	1,87 kWh	1,14 kWh
	800 rot/min	235 min	148 min	2,12 kWh	1,25 kWh
Uscare antișifonare*	1400 rot/min	134 min	85 min	1,17 kWh	0,73 kWh
	1000 rot/min	158 min	98 min	1,42 kWh	0,84 kWh
	800 rot/min	182 min	111 min	1,67 kWh	0,95 kWh
Țesături delicate		3,5 kg		3,5 kg	
Uscare normală*	800 rot/min	73 min		0,56 kWh	
	600 rot/min	86 min		0,67 kWh	
* Setare de program pentru testare în conformitate cu standardul aplicabil EN61121.					
** Raportate la valorile indicate, prin activarea funcțiilor suplimentare, valorile pot diferi în funcție de tipul articolului textil, compoziția rufelor care trebuie uscate, umiditatea reziduală a articolului textil, gradul de uscare setat, cantitatea de încărcare, precum și de condițiile mediului ambiant.					

Cel mai eficient program pentru articolele din bumbac

Următorul „program standard pentru articole din bumbac” (identificat cu ) este adecvat pentru uscarea articolelor din bumbac normale, umede și este optim în ceea ce privește consumul de energie combinat pentru uscarea rufelor din bumbac umede.

Programele standard pentru articolele din bumbac conform regulamentului UE 932/2012 aflat în vigoare

Program	Cantitate de rufe	Consum de energie	Durată program
 Uscare normală articole din bumbac	8 kg/4 kg	1,87 kWh/1,14 kWh	211 min./135 min.

Setarea programului pentru testarea și etichetarea energetică conform Directivei 2010/30/UE.

Date tehnice

Dimensiuni:

85 x 60 x 60 cm

Înălțime x lățime x adâncime

Greutate

Aproximativ 56 kg

Încărcare maximă:

8 kg

Recipientul de colectare a condensului:

4,6 l

Tensiune de conectare:

220 - 240 V

Sarcină de conectare:

Maxim 1000 W

Siguranță:

10 A

Sistemul de iluminare din interiorul tamburului*

Temperatură ambiantă:

5 - 35 °C

Consum de energie când aparatul este dezactivat:

0,10 W

Consum de energie când aparatul este gata de utilizare (mod de așteptare):

0,50 W

* În funcție de model





Îți mulțumim pentru că ai achiziționat un aparat electrocasnic Bosch!

Înregistrează-ți acum noul dispozitiv pe MyBosch și beneficiază imediat de:

- **Recomandări de specialitate pentru aparatul dumneavoastră**
- **Opțiuni de extindere a garanției**
- **Reduceri de preț la accesorii și piese de schimb**
- **Un manual digital și date complete privind aparatul**
- **Acces facil la Service Bosch Electrocasnice**

Înregistrare gratuită și ușoară – posibilă și de pe telefonul mobil:

www.bosch-home.com/welcome



Ai nevoie de ajutor? Îl veți găsi aici.

Recomandări de specialitate privind aparatele tale electrocasnice Bosch, asistență pentru soluționarea problemelor sau privind reparațiile, direct de la experții Bosch.

Află tot ce trebuie să știi despre felurile în care Bosch te poate ajuta:

www.bosch-home.com/service

Datele de contact pentru toate țările sunt prezentate în registrul de service atașat.

Robert Bosch Hausgeräte GmbH

Carl-Wery-Straße 34

81739 München, GERMANY

www.bosch-home.com



9001406555 (9808)

ro